

Itaalia-Milano: Sukelpumbad

OJ S 116/2015 18/06/2015

Hanketeade – võrgustikega seotud sektorid

Tarned

Direktiiv 2004/17/EÜ

I osa: Võrgustiku sektori hankija

I.1. Nimi ja aadressid

Ametlik nimetus: Azienda Trasporti Milanesi SpA

Postiaadress: Foro Buonaparte 61

Linn: Milano

Sihtnumber: 20121

Riik: Itaalia

E-post: responsabileacquisti@atm.it

Telefon: +39 02480311

Internetiaadress(id):

Võrgustiku sektori hankija üldaadress: <http://www.atm.it>

Lisateavet saab:

Ametlik nimetus: Azienda Trasporti Milanesi SpA

Postiaadress: Viale Stelvio, 2

Linn: Milano

Sihtnumber: 20159

Riik: Itaalia

Kontaktisik: Luca Marulli

E-post: luca.marulli@atm.it

Telefon: +39 0248038244

Faks: +39 026887778

Internetiaadress: www.atm.it

Tehnilisi kirjeldusi ja täiendavaid dokumente (k.a dünaamilist hankesüsteemi käsitlevaid dokumente) saab: Ametlik nimetus: Azienda Trasporti Milanesi SpA

Postiaadress: Viale Stelvio 2

Linn: Milano

Sihtnumber: 20159

Riik: Itaalia

Kontaktisik: Luca Marulli

E-post: luca.marulli@atm.it

Telefon: +39 0248038244

Faks: +39 026887778

Internetiaadress: www.atm.it

Pakkumused või osalemistaotlused saata: Ametlik nimetus: Azienda Trasporti Milanesi SpA

Postiaadress: Viale Stelvio 2

Linn: Milano

Sihtnumber: 20159

Riik: Itaalia

Faks: +39 026887778

Internetiaadress: www.atm.it

I.2. Põhitegevus

Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

I.3. Hankeleping sõlmitakse teiste võrgustiku sektori hankijate nimel

Võrgustiku sektori hankija teostab hanget teiste võrgustiku sektori hankijate nimel: ei

II osa: Hankelepingu objekt

II.1. Kirjeldus

II.1.1. Võrgustiku sektori hankija poolt hankelepingule antud nimetus

Appalto n. 722 — Procedura aperta per l'affidamento della fornitura di elettropompe e relativi quadri elettrici di comando.

II.1.2. Lepingu liik ja ehitustööde tegemise, asjade tarnimise või teenuste osutamise koht

Asjad

Ostmine

Põhiline teostamise koht: Milano.

NUTS kood ITC45 Milano

II.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta

Teatega kaasneb hankelepingu sõlmimine

II.1.4. Teave raamlepingu kohta

II.1.5. Hankelepingu või hanke/hangete lühikirjeldus

Fornitura di elettropompe sommergibili e quadri elettrici finalizzata alla gestione dell'emergenza idrica in metropolitana — CIG n. 6292052D8E — CUP F44H15000210004.

II.1.6. CPV kood(id)

43134100 Sukelpumbad, 31214500 Elektrilülituskilbid

II.1.7. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

II.1.8. Teave osade kohta

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

II.1.9. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

II.2. Hanke kogus või ulatus

II.2.1. Üldkogus või ulatus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 272 256 EUR

II.2.2. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta

Täiendavad hankevõimalused: ei

II.2.3. Info uuendamiste kohta

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

II.3. Hankelepingu kestus või lõpptähtaeg

Kestus päevades: 30 (alates hankelepingu sõlmimisest)

III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave

III.1. Lepingu tingimused

III.1.1. Nõutavad tagatised ja garantiid

Come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda Trasporti Milanesi SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia — tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo www.atm.it

III.1.2. Peamised rahastamis- ja maksetingimused ja/või viide neid reguleerivatele asjaomastele sätetele

Finanziamento Comunale.

III.1.3. Edukaks tunnistatud ühispakkumuse esitanud pakkujate rühmalt nõutav õiguslik vorm

III.1.4. Lepingu täitmise tingimused

Lepingu täitmise suhtes kohaldatakse eritingimusi: ei

III.2. Osalemistingimused

III.2.1. Kutsetööga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregistrisse kuulumisega seotud nõuded

III.2.2. Majandus- ja finantssuutlikkus

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus: Come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda Trasporti Milanesi SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia — tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo www.atm.it

III.2.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus: Come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda Trasporti Milanesi SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia — tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo www.atm.it

III.2.4. Teave reserveeritud hankelepingute kohta

III.3. Teenuste hankelepingute eritingimused

III.3.1. Teave teatava kutseala kohta

III.3.2. Teave lepingu täitmise eest vastutavate töötajate kohta

IV osa: Hankemenetlus

IV.1. Hankemenetluse liik

IV.1.1. Hankemenetluse liik

Avatud

IV.2. Hindamiskriteeriumid

IV.2.1. Hindamiskriteeriumid

Madalaim hind

IV.2.2. Teave elektroonilise oksjoni kohta

Kasutatakse elektroonilist oksjonit: ei

IV.3. Haldusalane teave

IV.3.1. Võrgustiku sektori hankija poolt toimikule antud viitenumber

Appalto n. 722

IV.3.2. Käesoleva menetluse kohta varem avaldatud teade

ei

IV.3.3. Tehniliste kirjelduste ja täiendavate dokumentide saamise tingimused

(v.a dūnaamilise hankesūsteemi kohta)

Dokumentide taotluste laekumise vōi dokumentidega tutvumise tūhtaeg: 15.7.2015

Dokumendid on tasulised: ei

IV.3.4. Pakkumuste vōi osalemistaotluste laekumise tūhtaeg

30.7.2015 - 13:00

IV.3.5. Keeled, milles vōib esitada pakkumused vōi osalemistaotlused

itaalia keel.

IV.3.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jōus hoidma

Kestus pāevades: 180 (alates pakkumuse laekumise tūhtajast)

IV.3.7. Pakkumuste avamise tingimused

Kuupāev: 3.8.2015 - 14:30

Pakkumuste avamise koht

ATM SpA — Viale Stelvio 2 — Milano.

Volitatud isikud, kes vōivad viibida pakkumuste avamise juures: jah

Si, come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda

Trasporti Milanese SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia —

tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo www.atm.it

VI osa: Lisateave

VI.1. Teave hanke kordumise kohta

See on korduv hange: ei

VI.2. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/vōi programmiga: ei

VI.3. Lisateave

Il presente avviso si intende valido per tutte le societā del Gruppo ATM, comprese le partecipate. Si segnala che eventuali chiarimenti sul bando di gara saranno pubblicati esclusivamente sul sito internet www.atm.it

VI.4. Lābivaatamise kord

VI.4.1. Lābivaatamise eest vastutav organ

Ametlik nimetus: TAR per la Lombardia — Sede di Milano — Ufficio Accettazione Ricorsi

Postiaadress: Via Corridoni 39

Linn: Milano

Sihtnumber: 20122

Riik: Itaalia

VI.4.2. Lābivaatamise kord

Täpne teave läbivaatamismenetluse tähtaegade kohta: 30 giorni dalla data di comunicazione di avvenuta aggiudicazione definitiva, ai sensi del D.Lgs. 104/2010.

VI.4.3. Lävivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus

VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev

15.6.2015